



# 保良局賽馬會北潭涌度假營

8/2020

營費 (宿營) 全年冷氣開放 3:15 p.m. – 1:45 p.m. (有效期 1/9/2020 - 31/3/2021)		請參考【說明】內有關假日、閒日及特惠宿營之界定		
		假日 (星期六晚、公眾假期前一晚 及下方所列假日日子)	閒日 (星期一至五)	星期日特惠宿營 (星期一非公眾假期及 下列【說明】除外)
特選-團體營 (營位: 280 人)	SG: 每單位(房)住 10 人	\$ 1,300	\$ 1,020	\$ 930
	增加宿位 (每人)	\$ 130	\$ 102	\$ 93
特選-家庭營 (營位: 108 人)	SA: 一廳兩房 住 4 人	\$ 776	\$ 536	\$ 480
	SB: 一廳兩房 住 6 人	\$ 1,164	\$ 804	\$ 720
	SC: 一廳三房 住 8 人	\$ 1,552	\$ 1,072	\$ 960
	增加宿位 (每人)	\$ 159	\$ 111	\$ 100
賽馬會大樓 (營位: 52 人)	JA: 一廳兩房 住 4 人	\$ 912	\$ 624	\$ 568
	JG: 五張雙層床 住 10 人	\$ 1,520	\$ 1,180	\$ 1,100
	不設加床	/	/	/

- 註 1. 特選家庭營: 佈局雅致, 設備更齊, 並有免費 Wifi 及寬頻上網接駁位, 方便自備電腦者使用。  
 2. 每單位可增加宿位兩人(有褥摺床), 並須於入營前繳費。  
 3. 特選團體營部份床為雙層床。  
 4. 三歲或以上小童需交全費, 不足三歲則可享營費半價, 唯須於交費時交回已填妥「不足三歲小童」申請表。  
 5. 六十歲或以上之長者, 可享「閒日」營費半價, 唯須於交費時交回已填妥之「長者」申請表。

營費		假日 (星期六、日、公眾假期及下方所列假日日子)	閒日 (星期一至五)
日營	9:00 a.m. – 4:00 p.m.	\$ 48	\$ 35
下午營	3:00 p.m. – 10:00 p.m.	\$ 48 (星期六、日及公眾假期不設下午營)	\$ 35
黃昏營	2:00 p.m. – 10:00 p.m. (免費提供卡拉 OK、英式桌球和麻雀活動, 另供套餐 / 燒烤和糖水)	\$ 143	\$ 117

膳食費: 每位計	早餐	午餐	晚餐	燒烤	糖水及餅食	每團人數
1/9/2020 – 31/3/2021	\$ 27	\$ 42	\$ 42	\$ 54	\$ 12	10 人

- 申請一經批准, 當付上膳食申請表及付款通知。
- 日營、下午營、宿營除可選擇普通膳食外, 亦可選擇精美小菜或套餐 (日營、下午營必須選十人套餐)。
- 嚴禁在本營範圍內到會任何食物; 禁止自備食料生火煮食 或 燒烤。如經發現將收取租爐費每個 \$100 正。
- 若團體超過 20 人, 「每兩日一夜」須最少訂用兩餐膳食。

【說明】假日收費 (若宿營, 則包括下列假日日子前一晚) 入營翌日為 星期日 或 公眾假期者

- 暑假 二〇二〇年七月一日至八月三十一日
- 聖誕節 二〇二〇年十二月二十二日至二〇二一年一月一日
- 復活節 二〇二一年四月二日至四月十日

- 【交通】
- 巴士: 乘搭九巴 92 號由鑽石山方向入西貢; 299X 號由沙田方向入西貢, 再轉乘九巴 94 號由西貢巴士總站至北潭涌站營地門前下車。假日可於鑽石山乘搭九巴 96R 號。
  - 專線小巴: 乘搭 1A 號西貢專線小巴由彩虹方向入西貢或 101M 號專線小巴由將軍澳坑口方向入西貢, 再轉乘 9 或 7 號北潭涌專線小巴, 途經本營。
  - 新界的士: 西貢到北潭涌營 (車資約七十元)

4. 自行安排私家車、私家小巴或旅遊車: 本營可提供免費私家車車位, 但須預先申請

- 【備註】
- 申請表格及詳細資料可往香港銅鑼灣禮頓道六十六號保良局莊啟程大廈十樓康樂服務部營務組 或 西貢保良局北潭涌度假營索取, 若郵寄取表, 請附回郵信封。
  - 歡迎在保良局網址下載 [www.poleungkuk.org.hk/camp.html](http://www.poleungkuk.org.hk/camp.html)
  - 全部營期均以九個月內先到先得方式接受申請; 如有營位, 亦接受三個工作天前提出的申請或即時入營, 費用需即時繳交。(費用如有調整, 將另函通知) 而教育局、社會福利署、康樂及文化事務署、民政事務局和公務員事務局工作範圍下的團體如學校、福利機構、體育團體、青年團體和政府部門可於十二個月內以先到先得方式申請。
  - 團體參加者若為非本地居民; 只可申請於營期前三個月內剩餘的營位。
  - 本營不接受旅行社租用本度假營作純住宿用途的申請。
  - [保良局營務組] 訂營查詢熱線 852-2277 8678 或 [營地辦事處] 查詢電話 852-2792 4302  
[保良局營務組] 傳真號碼 852-2882 3391 或 [營地辦事處] 傳真號碼 852-2792 0917
  - 網上訂營網址: <http://cbmspg.poleungkuk.org.hk/>



# 保良局賽馬會北潭涌度假營

8/2020

營費 (宿營) 全年冷氣開放 3:15 p.m. – 1:45 p.m. (有效期 1/4/2021 - 31/3/2022)		請參考【說明】內有關假日、閒日及特惠宿營之界定		
		假日 (星期六晚、公眾假期前一晚 及下方所列假日日子)	閒日 (星期一至五)	星期日特惠宿營 (星期一非公眾假期及 下列【說明】除外)
特選-團體營 (營位: 280 人)	SG: 每單位(房)住 10 人	\$ 1,300	\$ 1,020	\$ 930
	增加宿位 (每人)	\$ 130	\$ 102	\$ 93
特選-家庭營 (營位: 108 人)	SA: 一廳兩房 住 4 人	\$ 776	\$ 536	\$ 480
	SB: 一廳兩房 住 6 人	\$ 1,164	\$ 804	\$ 720
	SC: 一廳三房 住 8 人	\$ 1,552	\$ 1,072	\$ 960
	增加宿位 (每人)	\$ 159	\$ 111	\$ 100
賽馬會大樓 (營位: 52 人)	JA: 一廳兩房 住 4 人	\$ 912	\$ 624	\$ 568
	JG: 五張雙層床 住 10 人	\$ 1,520	\$ 1,180	\$ 1,100
	不設加床	/	/	/

- 註 1. 特選家庭營: 佈局雅致, 設備更齊, 並有免費 Wifi 及寬頻上網接駁位, 方便自備電腦者使用。  
 2. 每單位可增加宿位兩人(有褥摺床), 並須於入營前繳費。  
 3. 特選團體營部份床為雙層床。  
 4. 三歲或以上小童需交全費, 不足三歲則可享營費半價, 唯須於交費時交回已填妥「不足三歲小童」申請表。  
 5. 六十歲或以上之長者, 可享「閒日」營費半價, 唯須於交費時交回已填妥之「長者」申請表。

營 費		假日 (星期六、日、公眾假期及下方所列假日日子)	閒日 (星期一至五)
日 營	9:00 a.m. – 4:00 p.m.	\$ 48	\$ 35
下午營	3:00 p.m. – 10:00 p.m.	\$ 48 (星期六、日及公眾假期不設下午營)	\$ 35
黃昏營	2:00 p.m. – 10:00 p.m. (免費提供卡拉 OK、英式桌球和麻雀活動, 另供套餐 / 燒烤和糖水)	\$ 146	\$ 120

膳食費: 每位計	早餐	午餐	晚餐	燒烤	糖水及餅食	每團人數
1/4/2021 – 31/3/2022	\$ 28	\$ 44	\$ 44	\$ 56	\$ 13	10 人

- 1 申請一經批准, 當付上膳食申請表及付款通知。  
 2 日營、下午營、宿營除可選擇普通膳食外, 亦可選擇精美小菜或套餐(日營、下午營必須選十人套餐)。  
 3 嚴禁在本營範圍內到會任何食物; 禁止自備食料生火煮食 或 燒烤。如經發現將收取租爐費每個\$100 正。  
 4 若團體超過 20 人, 「每兩日一夜」須最少訂用兩餐膳食。

【說明】假日收費 (若宿營, 則包括下列假日日子前一晚) 入營翌日為 星期日 或 公眾假期者

- 復活節 二〇二一年四月二日至四月十日
- 暑假 二〇二一年七月一日至八月三十一日
- 聖誕節 二〇二一年十二月二十二日至二〇二二年一月一日

- 【交通】 1. 巴士: 乘搭九巴 92 號由鑽石山方向入西貢; 299X 號由沙田方向入西貢, 再轉乘九巴 94 號由西貢巴士總站至北潭涌站營地門前下車。假日可於鑽石山乘搭九巴 96R 號。  
 2. 專線小巴: 乘搭 1A 號西貢專線小巴由彩虹方向入西貢或 101M 號專線小巴由將軍澳坑口方向入西貢, 再轉乘 9 或 7 號北潭涌專線小巴, 途經本營。  
 3. 新界的士: 西貢到北潭涌營 (車資約七十元)

4. 自行安排私家車、私家小巴或旅遊車: 本營可提供免費私家車車位, 但須預先申請

- 【備註】 1. 申請表格及詳細資料可往香港銅鑼灣禮頓道六十六號保良局莊啟程大廈十樓康樂服務部營務組 或 西貢保良局北潭涌度假營索取, 若郵寄取表, 請附回郵信封。  
 2. 歡迎在保良局網址下載 [www.poleungkuk.org.hk/camp.html](http://www.poleungkuk.org.hk/camp.html)  
 3. 全部營期均以九個月內先到先得方式接受申請; 如有營位, 亦接受三個工作天前提出的申請或即時入營, 費用需即時繳交。(費用如有調整, 將另函通知) 而教育局、社會福利署、康樂及文化事務署、民政事務局和公務員事務局工作範圍下的團體如學校、福利機構、體育團體、青年團體和政府部門可於十二個月內以先到先得方式申請。  
 4. 團體參加者若為非本地居民; 只可申請於營期前三個月內剩餘的營位。  
 5. 本營不接受旅行社租用本度假營作純住宿用途的申請。  
 6. [保良局營務組] 訂營查詢熱線 852-2277 8678 或 [營地辦事處] 查詢電話 852-2792 4302  
 [保良局營務組] 傳真號碼 852-2882 3391 或 [營地辦事處] 傳真號碼 852-2792 0917  
 7. 網上訂營網址: <http://cbmspg.poleungkuk.org.hk/>